BOYRAZ TARIM SATIŞ SÖZLŞEMESİ





TREND BİLGİSAYAR YAZILIM VE DONANIM TİCARET A.S

SATIŞ SÖZLEŞMESİ

Bu Sözleşme, 1370 Sokak No:42 D:105-202 Montrö Konak -İzmir adresinde faaliyet gösteren Trend Bilgisayar Yazılım ve Donanım San.Tic.A.Ş. ile (Bu sözleşmede **Trend** olarak anılacaktır) Organize Sanayi Bölgesi 4. Cadde MALATYA adresinde faaliyet gösteren Boyrazoğlu Tarım Ticaret Ltd. Şti. (Bu sözleşmede **BOYRAZ** olarak anılacaktır.) arasında aşağıda belirtilen koşul ve hükümler dâhilinde imzalanmıştır.

Taraflar yukarıda belirtilen adreslerinde ve statülerinde olacak değişiklikleri birbirlerine yazılı olarak bildireceklerdir. Bildirmedikleri takdirde bu adreslere yapılacak her bildirim geçerli sayılacaktır.

1. <u>SÖZLEŞMENİN KONUSU VE SÖZLEŞME</u> TUTARI

- 1.1 Bu sözleşme MÜŞTERİ ile CPM Master Erp Yazılımın, aşağıda belirtilen modüllerine ilişkin kullanım hakkını belirtilen fiyat ödeme ve eğitim koşullarına göre Trend tarafından satışını kapsar.
- 1.2 İş bu sözleşme ile satın alınan programların her türlü telif hakkı CPM Yazılım A.Ş.'ye aittir.
- 1.3 Yıllık program güncelleme Bürüt Lisans bedelinin (26.450 USD)'nin %10'u 2.645 USD dır. (İsteğe bağlı)
- 1.4 CPM Master Standart paketine uygulanacak kullanıcı arttırımları için CPM Master Erp Güncel fiyat Listesi uygulanır.

ÜRÜN AÇIKLAMA	KULLANICI SAYISI
Cpm Master Standart	15
Dış Ticaret	8
Bordro	2
Sabit Kıymetler	2
Banka Ekstre Transfer (MT 940)	2

arım Ticare Vevi d. Şti İrganize Saidy Korgesi 4. Cad. el. 0 e22 2: 0 2 43 - 323 90 14 ırat V.D. 184 002 3500 MALATYA

1370 Sokak Numara 42 Daire 105-202 Montro / Izmir Tet. 0 42 Telefon: 232 441 67 37 Fax: 232 425 50 57 Web www.trendbilgisayar.com.tFirat V.D.



TREND BİLGİSAYAR YAZILIM VE DONANIM TİCARET A.S

SATIŞ SÖZLEŞMESİ

2. ÖDEME KOŞULLARI

2.1. Müşteri, 30.000 USD (OTUZBİN AMERİKAN DOLARI) tutarı 2.3 maddesine göre ödeyecektir.

2.2 Fatura CPM Bilgisayar tarafından Teknokent ten kesilecektir.

2.3. Sözleşme imzalanmasını takiben %20 peşin kalan bakiye 4 eşit taksitte çek olarak ödenecektir.

Yurt dışında yapılacak olan çalışmalar için tüm masraflar BOYRAZ tarafından karşılanacaktır.

2.5 Peşinatın yatırılacağı Banka Hesap numarası;

HS ADI :CPM YAZILIM BİLGİSAYAR TİCARET A.Ş GARANTI BANKASI KÜÇÜKBAKKALKÖY ŞB

IBAN NO: TR42 0006 2000 7690 0006 2983 07

3. PROGRAMLARIN EĞİTİMİ

3.1. Sözleşme tutarına ilişkin teklifte belirtilen eğitimler uygulamalı sınıf eğitimi olmak üzere satın alınan modüllerin eğitimini içermektedir.

3.2. Eğitimler sözleşme imza tarihinden itibaren 12 ay içerisinde alınacaktır. 12 ay içerisinde alınmayan eğitimler verilmiş sayılacaktır.

• Toplam Eğitim ve Destek, Yazılım geliştirme, uyarlama süresi : 41 Adam/Gün dür.

4. GARANTİ KOŞULLARI

4.1. MÜŞTERİ tarafından satın alınan programın program hatalarına karşı süresiz garantilidir.

4.2. Trend, MÜŞTERİ 'ye teklifte geçerli süre boyunca ücretsiz yazılım teknik destek ve bakım hizmeti verecektir

- 4.3. MÜŞTERİ, satış sözleşmesinin imzalanması ile anlaşma yükümlülüklerini aynen kabul etmiş sayılır. Bu sözleşme ile kazanılan tüm hak ve sorumluluklar hiçbir şekilde özel veya tüzel kişiye ücretli veya ücretsiz kiralanamaz devredilemez kullandırılamaz.
- 4.4 Kullanıcı hataları, sistem arızası ve/veya virüs bulaştırılması nedeniyle oluşabilecek arızalar bu garantinin dışındadır.

5. TEKNİK DESTEK VE BAKIM KOŞULLARI

- 5.1. Eğitim süresi boyunca Trend yazılım teknik Destek ve Bakım Hizmetlerini ücretsiz olarak sağlamakla yükümlüdür.
- 5.2 Eğitim süresi ve garanti süresi bitiminde müşteri ile Bakım anlaşması yapılacaktır. Bakım anlaşması ,yerinde hizmetler destek ve sürüm güncellemelerini kapsar.

BOYRA 7 Ltg Sti Gramm Tigas S. M. Ltg Sti Grammiza S. M. Ltg Sti Grammiza S. M. Cad et 0.422 13 323 90 14

1370 Sokak Numara 42 Daire 105-202 Montro / Izmir F Telefon: 232 441 67 37 Fax. 232 425 50 57 Web www.trendbilgisayar.com.ir



TREND BİLGİSAYAR YAZILIM VE DONANIM TİCARET A.S

SATIŞ SÖZLEŞMESİ

6. GENEL ŞARTLAR

- 6.1 Bu Sözleşme, sözleşme'nin her iki tarafça imzalanarak, iki kopyasından birinin TREND tarafından MÜŞTERİ'ye teslim edilmesi ile yürürlüğe girecektir.
- 6.2 Taraflar, kendi kontrolleri dışında oluşan grev, yangın, su basması, deprem, savaş, kaza gibi mücbir nedenlerden dolayı bu sözleşmenin icra edilememesinden yükümlü tutulmayacaklardır.
- 6.3 Bu sözleşmeden dolayı, taraflar birbirleri için gizli nitelikte bilgilere ("Gizli Bilgiler") erişebilirler. Gizli Bilgiler kavramı, kullanım, test ya da inceleme ile öğrenilen Program ve Dokümantasyon ile bunların temelini oluşturan tüm Know How, teknik, fikirler, prensipler ve kavramlar, bu sözleşme çerçevesindeki hükümler ve açıkça gizli olarak tanımlanan tüm bilgilerle sınırlıdır.
- 6.4 Taraflar herhangi bir şekilde elde ettikleri diğer tarafın Gizli Bilgilerini bu Sözleşmenin icrası dışında başkaca hiç bir amaçla hiç bir biçimde üçüncü bir tarafa veremez ya da kullanamazlar. Her bir taraf Gizli Bilgilerin kendi çalışanları ya da üçüncü şahıslar tarafından bu sözleşmenin hükümlerine aykırı şekilde ifşa edilmemesini ya da dağıtılmamasını temin etmek için makul tüm önlemleri almayı kabul eder.

7.SÖZLEŞMENİN DEVRİ

- 7.1.Taraflardan hiçbiri, karşı tarafın önceden yazılı muvaffak atını almadan bu Sözleşme'yi veya bu Sözleşme'den doğan alacak, hak ve yükümlülüklerini hiç bir şekilde başka kişi ya da kuruluşlara devredemez.
- 7.2 BOYRAZ kullanım hakkını başka kişi ve ya kuruluşlara devredemez. Gurup firmalarının kullanımları yeni bir satın alma ve sözleşme ile yapılır.

8.SÖZLEŞMENİN FESHİ

- 8.1.MÜŞTERİ. aşağıdaki hallerde Trend' i yazılı olarak uyaracak, Trend 'den cevap gelmez veya Trend ile bir uzlaşma sağlayamazsa ödenen toplam tutarı iade alarak , Sözleşmeyi fesih hakkına sahip olacaktır:
- 8.2 Trend' in Sözleşme hükümlerinden herhangi birini ihlal etmesi durumunda, düzeltilmesi için gönderilen tebligatın taşıdığı tarihten itibaren 30 (otuz) gün içerisinde durumu düzeltmemesi.
- 8.3. Trend, aşağıdaki hallerde MÜŞTERİ' yi yazılı olarak uyaracak, MÜŞTERİ' den cevap gelmez veya MÜŞTERİ ile bir uzlaşma sağlayamazsa Sözleşme' yi fesih hakkına sahip olacaktır:
- 8.4 MÜŞTERİ borcunu ödeyemeyeceğini yazılı olarak kabul ederse veya zamanında ödememeyi teamül haline getirmişse veya bu gibi durumlara neden olabilecek bir amaçla herhangi bir harekette bulunuyorsa.
- 8.5 MÜŞTERİ'nin Sözleşme hükümlerinden herhangi birini ihlal etmesi ve durumun düzeltilmesi için gönderilen tebligatın taşıdığı tarihten itibaren 30 (otuz) gün içerisinde durumu düzeltmemesi.
- 8.6 MÜŞTERİ, bu tür bir sona ermeden önce tahakkuk etmiş olan tüm bedel ve masrafları ödemekle yükümlüdür.

Tarim Tical Ltd. Sti Organize s Ltd. Sti Tel: 0.422 Cages 4, Cad Firat V.D. 1e 002 3a00 MALATYA



TREND BILGISAYAR YAZ

SATIŞ SÖZLEŞMESİ

GECİKME VE CEZAİ HÜKÜMLER

- 9.1 Trend, gerekli tüm hizmetleri vermekte gecikirse, gecikme koşullarını, sebeplerini ve gecikmenin ne kadar süreceğini yazılı olarak MÜŞTERİ'YE bildirmekle ve muvafakatini almakla yükümlüdür.
- 9.2 Yetkili makamlarca belgelendirilen mücbir sebepler ve MÜŞTERİ'NİN neden olduğu gecikme hallerinde gecikme süresi işletilmez ve gecikme cezası uygulanamaz.

10 İHTİLAFLARIN HALİ

10.1 Bu Sözleşme'den doğan herhangi bir ihtilafa taraflar arasında sulh yoluyla bir çözüm getirilemezse, Türkiye Cumhuriyeti Kanunları ve İzmir Mahkemeleri çözüm mercii kabul edilecektir.

11 YAZIŞMA ADRESLERİ

11.1 Taraflarca bu sözleşme ile ilgili tüm bildirimler aşağıda belirtilen yazısma adreslerine yapılır.

Boyrazoğlu Tarım Ticaret Ltd. Şti.	Trend Bilgisayar Yaz.Don.San.Tic.A.Ş.
Organize Sanayi Bölgesi 4. Cadde MALATYA	1370 Sokak No:42 D:105-202 Montrö-İzmir

Sözleşme İmza Tarihi: 09 ARALIK 2014

İşbu sözleşme toplam 11 (on bir) madde ve 4 (Dört) sayfadan ibaret olup bir nüshası MÜŞTERİ' de , bir nüshası da TREND' de kalmak üzere 2 (İKİ) nüsha olarak tanzim edilmiş ve daha önce taraflar arasında bu konuda yapılmış olan tüm yazılı ve sözlü görüsmeleri, taahhütleri geçersiz kılarak, teklifle birlikte taraflarca mutabık kalınan son metin olarak imzalanmış ve aynen kabul edilmiştir.

1370 Sokak Numara 42 Daire 105-202 Montro - Izmu

Telefon, 232,441,67,37 Fax, 232,425,50,57 Web, www.trendbilgisayar.com.fmrai